



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة العاشرة
روما، 16-20 مارس/ آذار 2015
وضع إطار للمعايير والتنفيذ - آخر المعلومات
البند 6-8 من جدول الأعمال
من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

أولاً - معلومات أساسية

1- اجتمعت فرقة مهام معنية بوضع إطار لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في أوتاوا، كندا في سبتمبر/أيلول 2013 وعُرض تقرير¹ هذا الاجتماع على المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي ولجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2013. وأنشأت لجنة المعايير المنعقدة في نوفمبر/تشرين الثاني 2013 مجموعة فرعية تابعة للجنة المعايير لمواصلة العمل على وضع إطار لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وإجراء تحليل للثغرات. وحثت هيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) لجنة المعايير خلال الدورة التاسعة للهيئة (2014) على وضع اللمسات الأخيرة على تحليل الثغرات في إطار المعايير الخاص بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وعرضه على الهيئة. ونقّحت لجنة المعايير في مايو/أيار 2014² الاختصاصات المناطة بمجموعة عمل تابعة للجنة المعايير ومعنية بوضع إطار لمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بما في ذلك إجراء تحليل للثغرات.

¹ 09-2013 تقرير فرقة المهام المعنية بوضع إطار للمعايير: <https://www.ippc.int/core-activities/standards-setting/framework-for-standards-task-force>

² 05-2014 تقرير لجنة المعايير (البند 7-2 من جدول الأعمال): <https://www.ippc.int/publications/2014-05-report-standards-committee>

طبع عدد محدود من هذه الوثيقة للحد من تأثيرات عمليات منظمة الزراعة والأغذية على البيئة والمساهمة في عدم التأثير على المناخ. ويرجى من السادة المندوبين والمراقبين التكرم بإحضار نسخهم معهم إلى الاجتماعات لتفادي طلب نسخ إضافية منها. معظم وثائق اجتماعات المنظمة متاحة على الإنترنت على العنوان التالي: www.fao.org

2- واجتمعت مجموعة العمل التابعة للجنة المعايير، مع مشاركة إضافية من ممثلين من أجهزة أخرى تابعة للهيئة، في بونتا ليونا، كوستاريكا في أغسطس/آب 2014. وعُرض التقرير الصادر عن هذا الاجتماع³ على اجتماعات المكتب⁴ والمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي⁵ المنعقدة في أكتوبر/تشرين الأول 2014. وبناء على مداوات مجموعة العمل، تقرّر تقديم مشروع وثيقة تحت مسمى جديد بعنوان إطار المعايير والتنفيذ إلى الهيئة، حيث أُشير إلى أن إطار المعايير يحظى بحيز تطبيق أوسع. ويمكن أن يكون مشروع إطار المعايير والتنفيذ الكامل مفيداً، ليس من أجل تحليل الثغرات فحسب، بل للبلدان أيضاً لتحديد ما هي التوجيهات المتاحة أو الناقصة وما هي التوجيهات التي يمكن توفيرها. وأوصى المكتب والمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي بإبطاء العملية لمنح الوقت من أجل التشاور بالكامل مع الأجهزة الأخرى للهيئة، وجمع المدخلات، والعمل على وثيقتين مختلفتين، واحدة تركز على المعايير والأخرى على التنفيذ. وبالتالي، سينقح مشروع وثيقة إطار المعايير والتنفيذ ويعرض على المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي في عام 2015، بعد قيام الأمانة بالتجميع والتحليل، وقبل أن توصي الهيئة باعتماده في دورتها الحادية عشرة (2016).

3- واستعرضت لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2014⁶ التقرير الصادر عن الاجتماع المعني بوضع الإطار المنعقد في أغسطس/آب 2014 وتوصياته، وكذلك تعليقات المكتب والمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي. وبناءً على التوصيات الواردة من المكتب والمجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي، عدّلت لجنة المعايير القسم الخاص بوضع المعايير من الإطار، بما في ذلك تحليل الثغرات. ويرد قسم المعايير ضمن إطار المعايير والتنفيذ التابع للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في الملحق 1 لهذه الوثيقة، على النحو المنقح من قبل لجنة المعايير.

4- ووافقت لجنة المعايير على عدّة قرارات، من قبيل ربط المواضيع المقترحة بالأهداف الاستراتيجية والنتائج التنظيمية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، والإشارة إلى إعطاء الأولوية للمواضيع ذات التأثير الأكبر على المستوى العالمي. ونقّحت لجنة المعايير المقاييس وأوصت الهيئة باعتماده. وترد المعايير المنقحة لتبرير المواضيع المقترحة وتحديد أولوياتها في الملحق 2 لهذه الوثيقة.

5- وطلبت لجنة المعايير إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، بعد استعراض التقرير الصادر عن الاجتماع المعني بوضع إطار للمعايير المنعقد في عام 2014، تزويد الهيئة بتحديث عن المجالات المحتملة ذات الاهتمام المشترك للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، وهيئة الدستور الغذائي، والمنظمة العالمية لصحة الحيوان التي تمّ تحديدها. وفي حين اعتبرت لجنة المعايير أن هذه المجالات مهمة، أشارت إلى أن اختلاف التركيز وعمليات وضع المعايير الخاصة

³ 08-2014 التقرير عن إطار المعايير: <https://www.ippc.int/publications/2014-08-report-framework-standards-and-implementation>

⁴ 10-2014 تقرير اجتماع المكتب: <https://www.ippc.int/publications/2014-10-cpm-bureau-report>

⁵ 10-2014 تقرير اجتماع مجموعة التخطيط الاستراتيجي: <https://www.ippc.int/publications/2014-10-spg-16>

⁶ 11-2014 تقرير لجنة المعايير (البند 05 من جدول الأعمال): <https://www.ippc.int/publications/2014-11-report-standards-committee>

بالأجهزة "الشقيقة" الأخرى سيجعل من الصعوبة بمكان وضع معايير منفردة تنطبق على الأجهزة الثلاثة جميعها، ولكن هناك إمكانية للتعلّم مما قد يكون الآخرون في صدد القيام به في هذه المجالات. والمجالات ذات الاهتمام المشترك هي التالية (ترد حسب التسلسل الأبجدي، والأرقام لا تشير إلى الأولوية):

- المراجعات بما في ذلك السلطات المختصة
- التخطيط والاستجابة لحالات الطوارئ
- التشخيص
- تسوية النزاعات
- المصادقة الإلكترونية
- التحليل الاقتصادي
- المشاركة الفعالة للبلدان النامية
- المعادلة
- التوجيهات الخاصة بتقييم المخاطر
- تصاريح الاستيراد
- مشاورات الأعضاء
- استئصال الآفات
- حشد الموارد
- الإبلاغ عن المخاطر
- مسارات محددة (مثلاً التقنيات المستعملة، الحبوب، إدارة النفايات، الحاويات الجوية والبحرية)
- المراقبة
- التتبع
- القضايا العابرة للحدود (التعاون الإقليمي أو الدولي)
- العلاجات، مثلاً الإشعاع

6- ووافقت لجنة المعايير أيضاً على التوصية الصادرة عن الاجتماع المعني بوضع الإطار المنعقد في أغسطس/آب 2014 والتي تقضي بأن تخصص الهيئة وقتاً لإجراء مناقشات حول المفاهيم ومسائل التنفيذ المتعلقة بمشروع المعايير أو بالمعايير المعتمدة حديثاً، ولا سيما حول القضايا ذات الأولوية العالية.

7- وحلّت لجنة تنمية القدرات وثيقة إطار التنفيذ، بناء على طلب المكتب واقتراح المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي في عام 2014. وشدّدت المجموعة على أنّ المناقشة بشأن إطار التنفيذ عمل مستمر يحتاج إلى تحقق دائم. وينبغي معالجة هذه الوثيقة في الاجتماع المقبل للجنة تنمية القدرات وإرسال النتائج إلى أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

ثانياً - التوصيات المرفوعة إلى الهيئة

8- إن الهيئة مدعوة إلى:

- أن تطلب إلى الأمانة بحث أوجه التفاعل الممكنة مع هيئة الدستور الغذائي والمنظمة العالمية لصحة الحيوان بشأن مجالات الاهتمام المشترك المحددة حيث يتصل ببرنامج عمل وضع المعايير حسب المقتضى.
- أن تبحث إمكانية تخصيص وقت في الهيئة لإجراء مناقشات حول المفاهيم ومسائل التنفيذ المتعلقة بمشروع المعايير أو بالمعايير المعتمدة، ولا سيما القضايا ذات الأولوية العالية بالنظر إلى مشروع الإطار (قسم وضع المعايير).
- أن تطلب إلى الأمانة مواصلة وضع إطار للمعايير والتنفيذ، وضمان تطبيق ذلك على نطاق أوسع، ليس من أجل تحليل الثغرات فحسب، بل وللسماع للأطراف المتعاقدة أيضاً بتحديد ما هي التوجيهات المتاحة بالفعل أو الناقصة.
- أن تأخذ علماً بقسم مشروع المعايير التابع لإطار المعايير والتنفيذ الخاص بالاتفاقية الدولية لوقاية النباتات الوارد في الملحق 1 لهذه الوثيقة، مع الإشارة إلى أن الإطار الكامل للمعايير والتنفيذ سيعرض على الهيئة في دورتها الحادية عشرة (2016) لاعتماده.
- أن تعتمد المعايير لتبرير المواضيع المقترحة وتحديد أولوياتها على النحو الوارد في الملحق 2 لهذه الوثيقة.

الملحق 1

القسم الخاص بالمعايير من إطار المعايير والتنفيذ للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

(مشروع منقح من قبل لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2014)

معلومات أساسية

[1] وضعت فرقة مهام مشروع إطار المعايير في سبتمبر/أيلول 2013، وتولت تنقيحه مجموعة عمل تابعة للجنة المعايير عقدت في كوستاريكا في أغسطس/آب 2014. وناقش كل من المجموعة المعنية بالتخطيط الاستراتيجي ومكتب الهيئة مشروع إطار المعايير والتنفيذ المنبثق عن الاجتماع في أكتوبر/تشرين الأول 2014. وأخذت التعليقات الواردة من هذه المجموعات في الحسبان وعُدّل الإطار بناء عليها في ما يتعلّق بالقسم الخاص بالمعايير في الإطار. واستعرضت لجنة المعايير قسم المعايير ونقّحته في نوفمبر/تشرين الثاني 2014.

[2] ويرد في هذه الوثيقة فقط قسم المعايير الخاص بإطار الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

مقدّمة

[3] يحدّد هذا الإطار المعايير التي جرى اعتمادها، والمواضيع على قائمة المواضيع المتصلة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والنباتات والثغرات على النحو المحدّد في الاجتماع المعني بوضع الإطار والذي وافقت عليه لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2014.

[4] وأعطيت جميع المعايير الواردة على قائمة المواضيع المتصلة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وكذلك المواضيع التي حدّدت كثغرات أولوية على سلم من 1 إلى 4، حيث الأولوية 1 هي الأعلى. وحين يشار إلى أولوية سابقة أيضاً، فهذا يعكس التغيير المقترح في الأولوية على النحو الذي وافقت عليه لجنة المعايير في نوفمبر/تشرين الثاني 2014، لتعتمده الهيئة في دورتها العاشرة (2015).

مفتاح الجدول

النص باللون الأحمر: يشير إلى الثغرات المرتبطة بمواضيع جديدة أو تنقيحات جديدة على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة والتي لم توضع بعد على قائمة المواضيع المتصلة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.

النص المسطر: يشير إلى المواضيع الواردة على قائمة المواضيع المتصلة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من أجل إجراء تنقيحات على المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (رقم الموضوع بين هلالين)

النص بالخط الداكن: يشير إلى المواضيع الواردة على قائمة المواضيع المتصلة بمعايير الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من أجل المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (رقم الموضوع بين هلالين)

ترد المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية المعتمدة مع عنوان ورقم للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية. وترد في الوسط المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية أو الثغرات المقترحة التي تغطي أو يجب أن تغطي القضايا المفاهيمية وقضايا التنفيذ في معيار واحد على حدٍ سواء.

مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: عام
الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 3، ألف 4، باء 1، باء 2، باء 3، دال 2، دال 4

معايير المفهوم – "ماذا"
معايير التنفيذ – "كيف"

1- المراجعات (الأولوية 1)
لا ثغرات

مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: الحقوق والواجبات العامة
الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 1، ألف 2، باء 2، باء 3، باء 4، جيم 3، دال 3، ياء 4

معايير المفهوم – "ماذا"
معايير التنفيذ – "كيف"

2- عناصر لمنظمة وطنية فعالة لوقاية النباتات مثلاً التدريب، إشراك أصحاب المصلحة، الكفاءة (الأولوية 1)
لا ثغرات

التنقيح: الإبلاغ عن الآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 17) (الأولوية 2)
التنقيح: الخطوط التوجيهية بشأن قوائم الآفات الخاضعة للحجر (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 19) (الأولوية 2)

3- الخطوط التوجيهية للإخطار بعدم الامتثال وإجراءات الطوارئ (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 13)

4- تشريعات وطنية مطلوبة (الأولوية 4)
لا ثغرات

مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: المبادئ والسياسات (تفسير الاتفاقية)
الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: باء 2، باء 3، جيم 3، دال 1، دال 3

معايير المفهوم – "ماذا"
معايير التنفيذ – "كيف"

6- مبادئ الصحة النباتية لحماية النباتات وتطبيق تدابير الصحة النباتية في التجارة الدولية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 1)
لا ثغرات

7- معجم مصطلحات الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 5)
مصطلحات اتفاقية التنوع البيولوجي المتصلة بمعجم مصطلحات الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 5 – المرفق 1)
لا ثغرات

8- فعالية التدابير (الأولوية 4)
لا ثغرات

9- الإقرار بالمناطق الخالية من الآفات والمناطق ذات التواجد المنخفض للآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 29)
لا ثغرات

10-	الخطوط التوجيهية لتحديد تدابير الصحة النباتية والإقرار بتعادلها (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 24)	
11-	الترخيص للكائنات من غير المنظمات الوطنية لوقاية لا ثغرات النباتات لتنفيذ إجراءات الصحة النباتية (2014-002) (الأولوية 2 من 3)	
مجالات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: حالة الآفات الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 1، ألف 2، باء 1		
معايير المفهوم – "ماذا"		
12-	تحديد حالة الآفات في منطقة ما (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 8) (الأولوية 1)	
13-	التنقيح: الآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح: المفهوم والتطبيق (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 16)، للتوسع لشمول الآفات وتوضيح المفاهيم المتعلقة بالآفات الحجرية، والآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح والآفات موضع الشواغل الوطنية (الأولوية 2) الخطوط التوجيهية بشأن تفسير وتطبيق مفهوم المراقبة الرسمية للآفات الخاضعة للحجر (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 5 – الملحق 1)	لا ثغرات
14-	حالة النباتات العائلة أو غير العائلة لآفة (الأولوية 3)	تحديد حالة النباتات الحاملة لآفة الذباب المتنقل بين الفاكهة (الذبابة المنزلية) (2006-031) (الأولوية 1)
15-	الخطوط التوجيهية للمراقبة (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 6) (الأولوية 1)	
16-	توجيهات محددة بشأن مراقبة آفة أو مجموعة من الآفات (الأولوية 3)	
17-	متطلبات إنشاء مناطق خالية من الآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 4) (الأولوية 4 من 2)	
18-	متطلبات إنشاء أماكن للإنتاج خالية من الآفات ومواقع إنتاج خالية من الآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 10)	
19-	متطلبات إنشاء مناطق ذات انتشار منخفض للآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 22)	
20-	لا ثغرات	توجيهات محددة بشأن المناطق الخالية من الآفات، وأماكن الإنتاج الخالية من الآفات، والمناطق ذات الانتشار المنخفض للآفات، لآفة أو لمجموعة من الآفات (الأولوية 4) إنشاء مناطق ذات انتشار منخفض لآفة الذبابة المنزلية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 30) تدابير رقابية لحالات الإصابة بالآفة ضمن منطقة خالية من آفة الذبابة المنزلية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 26 – الملحق 2)
مجالات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: تحليل مخاطر الآفات الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: جيم 2، جيم 3، باء 2، باء 3، باء 4		
معايير المفهوم – "ماذا"		
معايير التنفيذ – "كيف"		

21-	إطار تحليل مخاطر الآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 2)	تحليل مخاطر الآفات للآفات الخاضعة للحجر (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 11)
		تحليل مخاطر الآفات للآفات غير الحجرية الخاضعة للوائح (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 21)
		تصنيف فئات السلع حسب مخاطر الآفة (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 32)
		الخطوط التوجيهية بشأن تصدير عوامل المكافحة البيولوجية وغيرها من الكائنات الأخرى المفيدة، وشحنها، واستيرادها، وإطلاقها (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 3)
		توجيهات بشأن تغيير المناخ (ملحق للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 11) (الأولوية 3)
22-	تنقيح ومزج معايير تحليل مخاطر الآفات (بما في ذلك المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية 2، 11، 21) (الأولوية 4)	
23-	توجيهات بشأن إدارة مخاطر الآفات (2014-001) (الأولوية 2 (من 1))	توجيهات محددة بشأن إدارة مخاطر الآفات لآفة أو مجموعة من الآفات (الأولوية 3)
24-	الإبلاغ عن المخاطر (الأولوية 3)	
25-	الخطوط التوجيهية بشأن فهم الأهمية الاقتصادية المحتملة والمصطلحات المتصلة بها بما في ذلك الإشارة إلى الاعتبارات البيئية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 5 - الملحق 2)	التحليل الاقتصادي في تحليل مخاطر الآفات (الأولوية 2)
26-	الانحراف عن الاستخدام المتوخى (الأولوية 2؛ تحدد لاحقاً) (معيار مفاهيمي أو وثيقة ملحقة)	لا ثغرات
<p>مجالات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: إدارة الآفات</p> <p>الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 1، ألف 2، باء 1، باء 2، باء 4، جيم 2، دال 1</p>		
<p>معايير المفهوم - "ماذا"</p>		
27-	إدارة الآفات الخاضعة للوائح (الأولوية 4)	لا ثغرات
28-	التخطيط والاستجابة لحالات الطوارئ (الأولوية 1)	لا ثغرات
29-	لا ثغرات	معايير معالجة مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية (2006-010) (مشروع ملحق للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 15) (الأولوية 2)
30-	علاجات الصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 28)	عدم وجود علاجات محددة غير سلعية للصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح (مثلاً تبلى التربة، التعقيم) (الملحقات للمعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 28) (الأولوية 4)
31-	الخطوط التوجيهية لاستخدام الإشعاع كتدبير للصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 18)	(2014-007) (الأولوية 3 (من 2))
32-	لا ثغرات	شروط استخدام التبخير كتدبير للصحة النباتية (2014-004) (الأولوية 1)

33-	لا ثغرات	شروط استخدام علاجات الحرارة كتدبير للصحة النباتية (2014-005) (الأولوية 1)
34-	لا ثغرات	شروط استخدام علاجات الجو المعدلة كتدبير للصحة النباتية (2014-006) (الأولوية 2)
35-	لا ثغرات	شروط استخدام العلاجات الكيميائية كتدبير للصحة النباتية (2014-003) (الأولوية 3)
36-		الخطوط التوجيهية لبرامج استئصال الآفات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 9)
37-	لا ثغرات	إجراءات الصحة النباتية لإدارة ذبابة الفاكهة (الذبابة المنزلية) (2005-010)
38-		تدابير متكاملة للنباتات التي تغرس (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 36)
39-		نهج النظم (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 14) توضيح حول مفاهيم التدابير المتكاملة ونهج النظم (الأولوية 4) البطاطس الخالية من الآفات (Solanum spp) المواد المتكاثرة مجهرياً والأنابيب الصغيرة للتجارة الدولية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 33) نهج النظم لإدارة مخاطر آفات ذبابة الفاكهة (الذبابة المنزلية) (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 35) توجيهات محددة بشأن نُهج النظم للسلع أو الآفات (الأولوية 4)
مجال الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: نظم الاستيراد والتصدير الراقية للصحة النباتية		
الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 3، باء 4، جيم 1، جيم 2، جيم 3، دال 3		
معايير المفهوم – "ماذا"		
معايير التنفيذ – "كيف"		
40-	نظام إصدار الشهادات الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 7)	شهادات الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 12) شهادات إلكترونية للصحة النباتية، معلومات عن المخططات القياسية XML وآليات التبادل (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 12 – الملحق 1)
41-		الشحنات قيد العبور (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 25)
42-	لا ثغرات	الخطوط التوجيهية بشأن تصدير عوامل مكافحة البيولوجية وغيرها من الكائنات الأخرى المفيدة، وشحنها، واستيرادها، وإطلاقها (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 3) علاجات الصحة النباتية للآفات الخاضعة للوائح (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 28 – الملحقات 1-15)
43-		الخطوط التوجيهية لنظام استيراد يرضى الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 20)
44-		الخطوط التوجيهية لنظام استيراد يرضى الصحة النباتية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 20) استخدام التصاريح كتفويض بالاستيراد (2008-006) (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 20، ملحق جديد) (الأولوية 4 من 3)

45-	لا ثغرات	الخطوط التوجيهية للتفتيش (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 23)
46-		منهجيات أخذ العينات من الشحنات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 31)
47-	لا ثغرات	تصميم وتشغيل محطات الحجر التالي لدخول الآفات للنباتات (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 34)
48-	لا ثغرات	الرقابة على الصحة النباتية التي تسبق الاستيراد (2005-003) (الأولوية 3)
49-	لا ثغرات	تقليص حركة الآفات عبر الحاويات الجوية والطائرات إلى أدنى حد (2008-002) (الأولوية 3 من 1)
50-	لا ثغرات	الحركة الدولية للأزهار والأغصان المقطوعة (2008-005) (الأولوية 4)
51-	لا ثغرات	تداول النفايات ذات مخاطر آفات محتملة خلال الرحلات الدولية والتخلص منها بشكل آمن (2008-004) (الأولوية 2 من 3)
52-	لا ثغرات	الحركة الدولية لتنامي الإعلام المتصل بالنباتات التي تغرس (2005-004) (الأولوية 1)
53-	لا ثغرات	تقليص حركة الآفات عبر الحاويات البحرية إلى أدنى حد (2008-001) (الأولوية 1)
54-	لا ثغرات	الحركة الدولية للحبوب (2008-007) (الأولوية 1)
55-	لا ثغرات	التنقيح: الخطوط التوجيهية لتنظيم مواد التعبئة الخشبية في التجارة الدولية (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 15) (لتضمين الاستخدام الاحتمالي) (الأولوية 2)
56-	لا ثغرات	الحركة الدولية للمركبات والآلات والأجهزة المستعملة (2006-004) (الأولوية 3)
57-	لا ثغرات	الحركة الدولية للبذور (2009-003) (الأولوية 1)
58-	لا ثغرات	الحركة الدولية للأخشاب (2006-029) (الأولوية 1)
59-	لا ثغرات	الحركة الدولية للمنتجات الخشبية والحرف اليدوية المصنوعة من الأخشاب (2008-008) (الأولوية 2 من 1)
مجالات الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: التشخيص الأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات: ألف 1، باء 1، باء 4		
معايير المفهوم – "ماذا"		
معايير التنفيذ – "كيف"		
60-	لا ثغرات	بروتوكولات التشخيص للآفات الخاضعة للوائح (المعيار الدولي لتدابير الصحة النباتية 27)
61-	لا ثغرات	متطلبات التشخيص (الأولوية 2)

الملحق 2

المعايير لتبرير وتحديد أولوية المواضيع المقترحة

التعديلات التي اقترحتها لجنة المعايير (نوفمبر/تشرين الثاني 2014)

بشار إلى النص الجديد من خلال التسطير

ستُعطى الأولوية للمواضيع ذات التأثير الأكبر على المستوى العالمي.

المعايير الأساسية (يجب توفير معلومات)

- 1- المساهمة في غاية الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات على النحو الموصوف في المادة 1-1
 - 2- الربط بالأهداف الاستراتيجية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات والنتائج التنظيمية المثبتة
 - 3- إمكانية التنفيذ على المستوى العالمي (يشمل ذلك سهولة التنفيذ، التعقيدات التقنية، قدرة المنظمات الوطنية لوقاية النباتات على التنفيذ، الصلة بأكثر من إقليم واحد).
 - 4- تحديد واضح للمشاكل التي ينبغي حلها من خلال وضع المعيار.
 - 5- إتاحة، وإمكانية جمع المعلومات دعماً للمعيار المقترح (مثلاً معلومات علمية، تاريخية، فنية، الخبرة).
- دعم المعايير (توفير معلومات حسب المقتضى)

المعيار العملي

- 1- جدوى اعتماد المعيار المقترح ضمن إطار زمني معقول.
- 2- مرحلة وضع المعيار المقترح (هو معيار عن الموضوع نفسه الذي سبق أن استخدم على نطاق واسع من قبل المنظمات الوطنية والإقليمية لوقاية النباتات أو من جانب منظمة دولية ذات صلة).
- 3- توافر الخبرات اللازمة لوضع المعيار المقترح.

المعيار الاقتصادي

- 4- القيمة المقدرة للنباتات المحمية.
- 5- القيمة المقدرة للتجارة المتأثرة بالمعيار المقترح (مثلاً حجم التجارة، قيمة التجارة، النسبة المئوية للنتاج المحلي الإجمالي لهذه التجارة) حسب المقتضى.
- 6- القيمة المقدرة للفرص التجارية الجديدة المتاحة جرّاء الموافقة على المعيار المقترح.
- 7- المنافع المحتملة من حيث مراقبة الآفات أو أنشطة الحجر.

المعيار البيئي

- 8- فائدة الحدّ من الآثار البيئية السلبية المحتملة لبعض تدابير الصحة النباتية، كالحدّ من الانبعاثات العالمية على سبيل المثال لحماية طبقة الأوزون.
- 9- فائدة إدارة الأنواع غير الأصلية وهي آفات النباتات (من قبيل بعض الأنواع الغريبة الغازية).
- 10- المساهمة في حماية البيئة، من خلال حماية النباتات البرية، وموائلها ونظمها الإيكولوجية، والتنوع البيولوجي الزراعي.

المعيار الاستراتيجي

- 11- حجم الدعم للمعيار المقترح (مثلاً طلبته منظمة واحدة أو أكثر من المنظمات الوطنية أو الإقليمية لوقاية النباتات، أو اعتمدت منظمة واحدة أو أكثر من المنظمات الإقليمية لوقاية النباتات معياراً حول الموضوع نفسه).
- 12- تواتر بروز القضية التي يعالجها المعيار المقترح كمصدر لتعطّل التجارة (مثلاً النزاعات أو الحاجة إلى مناقشات ثنائية متكررة، وعدد مرات تعطّل التجارة في السنة).
- 13- الصلة والفائدة بالنسبة إلى البلدان النامية.
- 14- التغطية (التطبيق على طائفة واسعة من البلدان/الآفات/السلع).
- 15- إتمام معايير أخرى (مثلاً إمكانية استخدام المعيار كجزء من نهج نظم لآفة واحدة، إتمام علاجات لآفات أخرى).
- 16- معايير الأساس لمعالجة المفاهيم الجوهرية (من قبيل فعالية العلاج، منهجية التفتيش).
- 17- العمر القياسي المتوقع (مثلاً احتياجات التجارة المستقبلية، الاستخدام المقترح لتكنولوجيا أو منتجات يمرّ عليها الزمن بسهولة).
- 18- الحاجة الملحة إلى المعيار.